



Enero 2022 - Año 4, núm. 32
Estampa de México en Brasil
Estampa do México no Brasil

Mensaje del Embajador

Estimados lectores,

El primer número del boletín *Estampa de México en Brasil*, en 2022, correspondiente al mes de enero, destaca la ceremonia de entrega por parte del Secretario de Relaciones Exteriores, Marcelo Ebrard, de la Presidencia Protempore de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), al Presidente de Argentina, Alberto Fernández, después de que México encabezó este foro durante 2020 y 2021.

Incluimos igualmente la realización de la XXXIII Reunión de Embajadores y Cónsules/REC, celebrada del 10 al 13 de enero, oportunidad en la que se dieron a conocer las prioridades en materia de política exterior de México para 2022.

Destacamos en este número el reconocimiento que recibió México y el Canciller Ebrard como *"Persona del año"*, por parte de la *Arms Control Association (ACA)*, y la entrega a nuestro país de la Presidencia Protempore de la Alianza del Pacífico.

Finalmente, destacamos los resultados alcanzados en el ámbito de la promoción cultural de México en Brasil en 2021, en las tres representaciones que conforman el Segmento Brasil del Sistema de Diplomacia Cultural, la Embajada de México en Brasilia y los Consulados Generales en Rio de Janeiro y Sao Paulo.

Mensagem do Embaixador

Prezados leitores,

A primeira edição do boletim *Estampa do México no Brasil*, em 2022, correspondente ao mês de janeiro, destaca a cerimônia de entrega do Secretário de Relações Exteriores, Marcelo Ebrard, da Presidência Protempore da Comunidade de Estados Latino-Americanos e Caribenhos (CELAC), ao Presidente da Argentina, Alberto Fernández, depois que o México liderou este fórum durante 2020 e 2021.

Também incluímos a realização da XXXIII Reunião de Embaixadores e Cónsules/REC, realizada de 10 a 13 de janeiro, ocasião em que anunciaram as prioridades da política externa do México para 2022.

Destacamos neste número o reconhecimento que recebeu o México e o Chanceller Ebrard como *"Pessoa do Ano"*, pela *Associação de Controle de Armas (ACA)*, e a entrega ao nosso país da Presidência Protempore da Aliança do Pacífico.

Finalmente, destacamos os resultados alcançados no campo da promoção cultural do México no Brasil em 2021, nas três representações que compõem o Segmento Brasil do Sistema de Diplomacia Cultural, a Embaixada do México em Brasília e os Consulados Gerais no Rio de Janeiro e São Paulo.

Cordialmente,
José Ignacio Piña Rojas
Embajador de México

**Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC)
Comunidade dos Estados Latino-americanos e Caribenhos (CELAC)**



México entrega la Presidencia *Protempore* de la CELAC a Argentina

El 7 de enero, el Secretario de Relaciones Exteriores, Marcelo Ebrard, hizo entrega de la presidencia *pro tempore* de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) al Presidente de Argentina, Alberto Fernández.

El Canciller Ebrard destacó los principales logros que la CELAC obtuvo durante la presidencia *pro tempore* de México, en 2020 y 2021, como la creación de la Agencia Latinoamericana y Caribeña del Espacio, el traslado de vacunas AstraZeneca de México a Argentina y la creación del primer Fondo para la Adaptación contra el Cambio Climático.

Siendo un mecanismo que toma sus decisiones por consenso, México deja a la CELAC fortalecida y convertida en la principal voz de una región de más 600 millones de personas.

México entrega a Presidência *Pro tempore* da CELAC à Argentina

No dia 7 de janeiro, o Secretário das Relações Exteriores, Marcelo Ebrard, entregou a presidência *pro tempore* da Comunidade dos Estados Latino-americanos e Caribenhos (CELAC) ao Presidente da Argentina, Alberto Fernández.

O Chanceler Ebrard destacou as principais conquistas que a CELAC obteve durante a presidência *pro tempore* do México, em 2020 e 2021, como a criação da Agência Latino-americana e Caribenha do Espaço, a transferência de vacinas AstraZeneca do México à Argentina e a criação do primeiro Fundo de Adaptação às Mudanças Climáticas.

Ao ser um mecanismo que toma suas decisões por consenso, o México deixa a CELAC fortalecida e transformada na principal voz de uma região com mais de 600 milhões de pessoas.

México y el combate del tráfico ilegal de armas México e o combate ao tráfico ilegal de armas



El Canciller Marcelo Ebrard recibe a nombre de México el reconocimiento por su esfuerzo para combatir el tráfico ilegal de armas

El 14 de enero, la *Arms Control Association* (ACA) anunció el reconocimiento a México en la persona del Canciller Marcelo Ebrard, como "Personas del Año".

Este reconocimiento es resultado del enfoque novedoso al combate del tráfico ilegal de armas que representa la demanda contra sus productores que el Gobierno de México presentó el pasado 4 de agosto en una corte en Estados Unidos.

El Canciller Ebrard obtuvo el mayor número de votos de entre ocho candidatos nominados en diciembre de 2021.

Daryl G. Kimball, director ejecutivo de la ACA afirmó que esta demanda representa una innovadora forma de responsabilizar a actores fuera de la ley por su papel en la violencia que ocasiona el tráfico de armas a través de fronteras internacionales.

La ACA es una prestigiada organización no gubernamental fundada en 1971 por miembros retirados del ejército y de la diplomacia estadounidense.

O Chanceler Marcelo Ebrard recebe em nome do México o reconhecimento por seus esforços para combater o tráfico ilegal de armas

Em 14 de janeiro, a *Arms Control Association* (ACA) anunciou o reconhecimento do México e da pessoa do Chanceler Marcelo Ebrard, como "Pessoas do Ano".

Este reconhecimento é resultante da abordagem inovadora da ação judicial contra fabricantes de armas para combater o tráfico ilegal das mesmas, apresentada pelo Governo do México no dia 4 de agosto, em um tribunal dos Estados Unidos.

O Chanceler Ebrard obteve o maior número de votos entre os oito candidatos nomeados em dezembro de 2021.

Daryl G. Kimball, diretor executivo da ACA, afirmou que esta ação representa uma nova forma de responsabilizar os fora-da-lei pelo papel decorrente da violência ocasionada pelo tráfico de armas, através das fronteiras internacionais.

A ACA é uma prestigiada organização não governamental, fundada em 1971, por membros reformados do exército e da diplomacia norte-americana.

XXXIII Reunión de Embajadores y Cónsules
XXXIII Reunião de Embaixadores e Cónsules



XXXIII Reunión de Embajadores y Cónsules
en la Ciudad de México

Del 10 al 13 de enero, se realizó la XXXIII reunión de Embajadores y Cónsules en la Ciudad de México en la cual participó el Embajador de México en Brasil José Ignacio Piña Rojas y los Cónsules Generales en Sao Paulo, Raúl Bolaños Cacho, y en Río de Janeiro, Emb. Héctor Valezzi Zafra.

También estuvieron presentes los Cónsules Honorarios de México en Belo Horizonte (Minas Gerais), y en Belém (Pará), Felipe Mota y Ana Paula Chermont, respectivamente.

Durante la inauguración de la Reunión, el Secretario Marcelo Ebrard destacó las prioridades de política exterior de México para 2022, en particular, la identificación de fuentes de financiamiento para el desarrollo, la promoción del Plan Mundial de Bienestar y la participación activa de nuestro país en el G20.



XXXIII Reunião de Embaixadores e Cónsules
na Cidade do México

Dos días 10 a 13 de janeiro, foi realizada a XXXIII Reunião de Embaixadores e Cónsules na Cidade do México, na qual participaram o Embaixador do México no Brasil, José Ignacio Piña Rojas, e os Cónsules Gerais de São Paulo, Raúl Bolaños Cacho, e do Rio de Janeiro, Embaixador Héctor Valezzi Zafra.

Também estiveram presentes os Cónsules Honorários do México em Belo Horizonte (Minas Gerais) e em Belém (Pará), Felipe Mota e Ana Paula Chermont, respectivamente.

Durante a inauguração da Reunião, o Secretário Marcelo Ebrard destacou as prioridades da política externa do México para 2022, especialmente a identificação de fontes de financiamento para o desenvolvimento, a promoção do Plano Mundial de Bem-estar e a participação ativa de nosso país no G20.



Jornada de Diplomacia Pública dentro de la XXXIII Reunión de Embajadores y Cónsules 2022 (REC)

El Embajador José Ignacio Piña Rojas participó en la Jornada de Diplomacia Pública, Bloque cultura, que se llevó al cabo el martes 11 de enero con el objetivo de planear una agenda de promoción cultural y conocer las propuestas y necesidades culturales de las Representaciones de México en el Exterior/RME, que permitan una adecuada movilidad de artistas y bienes culturales, destinada a fortalecer la imagen del país en temas y regiones prioritarias.

En ese contexto, el Embajador Piña Rojas destacó que en 2022 Brasil contará con dos ventanas de oportunidad para promover la imagen de México y estrechar los vínculos con un socio estratégico para la integración y cooperación en la región: el Bicentenario de la Independencia de Brasil, así como Brasilia capital Iberoamericana de la Cultura.

En este contexto destaca el encuentro de trabajo con la Secretaria de Cultura, Alejandra Frausto Guerrero, celebrada con el propósito de promover una invitación a las autoridades culturales de Brasil para integrar una Relatoría de la Mesa de la Consulta Regional en América Latina y el Caribe en preparación de la Conferencia Mundial de la UNESCO sobre Políticas Culturales y Desarrollo Sostenible-**MONDIACULT/2022**.



Jornada de Diplomacia Pública dentro da XXXIII Reunião de Embaixadores e Cónsules 2022 (REC)

O Embaixador José Ignacio Piña Rojas participou da Conferência de Diplomacia Pública, Bloco Cultural, que aconteceu na terça-feira, 11 de janeiro, com o objetivo de planejar uma agenda de promoção cultural e conhecer as propostas e necessidades culturais das Representações do México no Exterior/RME, que permitem uma adequada mobilidade de artistas e bens culturais, visando fortalecer a imagem do país em áreas e regiões prioritárias.

Nesse contexto, o Embaixador Piña Rojas destacou que em 2022 o Brasil terá duas janelas de oportunidade para promover a imagem do México e fortalecer os laços com um parceiro estratégico para integração e cooperação na região: o Bicentenário da Independência do Brasil, assim como Brasília Ibero-Americana Capital da Cultura.

Neste contexto destaca-se a reunião de trabalho com a Secretária de Cultura, Alejandra Frausto Guerrero, realizada com o objetivo de promover um convite às autoridades culturais do Brasil para integrar uma Relatoria da Mesa de Consulta Regional na América Latina e a Caribe em preparação da Conferência Mundial da UNESCO sobre Políticas Culturais e Desenvolvimento Sustentável-**MONDIACULT/2022**.

**Alianza del Pacífico
Aliança do Pacífico**



México asumió la Presidencia pro tempore de la Alianza del Pacífico

Durante la XVI Cumbre Alianza del Pacífico, realizada en Bahía Málaga, Colombia, México asumió el pasado 26 de enero la Presidencia pro tempore de la Alianza del Pacífico una responsabilidad que desempeñará con el compromiso de impulsar acciones para convertir al bloque en un “referente internacional”. A esta cumbre asistieron los presidentes de Colombia, Iván Duque; Chile, Sebastián Piñera, y Perú, Pedro Castillo.

La delegación mexicana, encabezada por el secretario de Hacienda y Crédito Público, Rogelio Ramírez de la O, también participó en la oficialización de la entrada de Singapur como Estado Asociado, el primero en hacerlo en la historia del bloque, mientras que mostró su confianza en que Ecuador se sume pronto a la Alianza.

México tiene “el firme compromiso de impulsar y coordinar iniciativas que permitan contrarrestar los efectos negativos de la pandemia” durante 2022 -expresó Ramírez de la O- “apuntalando temas que hagan de la Alianza un mecanismo más integrado, global, conectado y ciudadano”.

Entre otros temas que impulsará México están el mercado digital regional, las industrias creativas, la inversión sostenible y la integración financiera completan la agenda mexicana.

México assumiu a presidência pro tempore da Aliança do Pacífico

Durante a VI da Aliança do Pacífico, realizada na Bahia Málaga, Colômbia, o México assumiu no último 26 de janeiro a Presidência pro tempore da Aliança do Pacífico, uma responsabilidade que cumprirá com o compromisso de promover ações para tornar o bloco em uma “referência internacional”. Esta cúpula contou com a presença dos presidentes da Colômbia, Iván Duque; Chile, Sebastián Piñera, e Peru, Pedro Castillo.

A delegação mexicana, chefiada pelo secretário da Fazenda e Crédito Público, Rogelio Ramírez de la O, também participou da formalização da entrada de Cingapura como Estado Associado, o primeiro a fazê-lo na história do bloco, ao mesmo tempo em que mostrou sua confiança em que Equador se adere pronto à Aliança.

O México tem "o firme compromisso de promover e coordenar iniciativas que permitam combater os efeitos negativos da pandemia" durante 2022 -disse Ramírez de la O- "reforçando as questões que façam da Aliança um mecanismo mais integrado, global, conectado e cidadão".

Entre outras questões que completam a agenda do México na Aliança do Pacífico estão a promoção do mercado digital regional, as indústrias criativas, o investimento sustentável e a integração financeira.

Cooperación internacional Cooperação internacional



Reunión del Embajador de México con el Director de la Agencia Brasileña de Cooperación

El 31 de enero, el Embajador José Ignacio Piña Rojas sostuvo una productiva reunión con el Director Ejecutivo de la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC), Embajador Ruy Pereira, y su equipo de trabajo.

Esta reunión tuvo el propósito de seguir impulsando un mayor acercamiento entre México y Brasil en materia de cooperación bilateral, triangular y regional, junto con la Agencia Mexicana de Cooperación Internacional (AMEXCID).

Reunião entre o Embaixador do México e o Diretor da Agência Brasileira de Cooperação

No dia 31 de janeiro, o Embaixador José Ignacio Piña Rojas realizou uma produtiva reunião com o Diretor Executivo da Agência Brasileira de Cooperação (ABC), o Embaixador Ruy Pereira, e sua equipe de trabalho.

Esta reunião teve o propósito de seguir impulsionando uma maior aproximação entre o México e o Brasil, em questão de cooperação bilateral, triangular e regional, juntamente com a Agência Mexicana de Cooperação Internacional (AMEXCID).



Invitamos a las a mujeres interesadas en las TICs a participar en la 2da edición del programa de becas "HUAWEI-SRE 1000 Talentos".

Inscríbete antes del 28 de marzo de 2022, a través de la siguiente página de internet:

Convidamos as mulheres interessadas em TICs para participarem da 2ª edição do programa de bolsas de estudo "HUAWEI-SRE 1000 Talentos".

Inscreva-se antes do dia 28 de março de 2022, através da seguinte página de internet:

<https://bit.ly/3oGmqBp>

Promoción cultural
Promoção cultural

Presencial cultural de México en Brasil

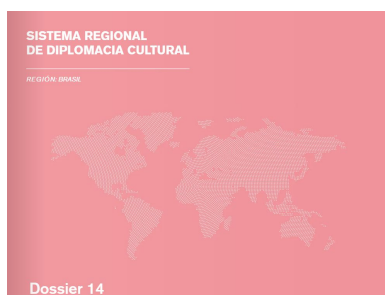
La Diplomacia Cultural de México contribuye a la reconfiguración simbólica de nuestro país desde el servicio exterior. Tiene un soporte clave en las representaciones diplomáticas acreditadas en México, en las instituciones académicas y culturales de otras naciones con presencia en nuestro país y en las comunidades de extranjeros residentes en México.

En este contexto la Dirección General de Diplomacia Cultural presentó el documento virtual "Los Programas de Promoción Cultural (PPCs) de embajadas y consulados en 25 infográficos regionales: temas dominantes, acciones comunes y áreas de oportunidad".

El segmento no. 14 dedicado a Brasil, dentro del Sistema regional de diplomacia cultural, ofrece un amplio panorama sobre la promoción de la presencia cultural de México, llevada al cabo por la Embajada de México en Brasilia y nuestros Consulados Generales en Rio de Janeiro y en Sao Paulo.

Sin duda, un resultado exitoso que concluye en 2021 con una programación conformada por un total de 31 iniciativas en seis ámbitos: multidisciplinaria, literatura, cinematografía, artes visuales, gastronomía y artes escénicas. Para mayor información se puede consultar el siguiente vínculo:

<https://online.flippingbook.com/view/891771864/>



Presença cultural do México no Brasil

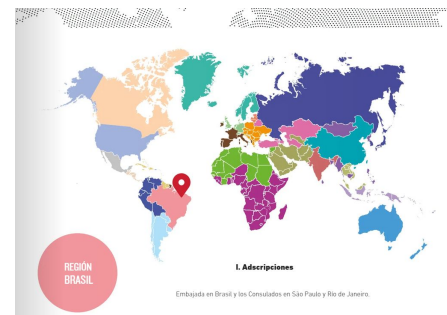
A Diplomacia Cultural do México contribui para a reconfiguração simbólica do nosso país a partir do serviço exterior. Tem um suporte fundamental nas representações diplomáticas credenciadas no México, nas instituições acadêmicas e culturais de outras nações com presença em nosso país e nas comunidades de estrangeiros residentes no México.

Neste contexto, a Direção Geral de Diplomacia Cultural apresentou o documento virtual "Os Programas de Promoção Cultural (PPCs) das embaixadas e consulados em 25 infográficos regionais: temas dominantes, ações comuns e áreas de oportunidade".

O segmento nº 14 dedicado ao Brasil, dentro do sistema regional de diplomacia cultural, oferece um panorama amplo da promoção da presença cultural do México, realizada pela Embaixada do México em Brasília e pelos Consulados Gerais no Rio de Janeiro e em São Paulo.

Sem dúvida, um resultado de sucesso que se conclui em 2021 com um programa composto por um total de 31 iniciativas em seis áreas: multidisciplinar, literatura, cinematografia, artes visuais, gastronomia e artes cênicas. Para maior informação consultar o seguinte link:

<https://online.flippingbook.com/view/891771864/>



Síguenos en redes sociales